



HBS 4000 / 4500 / 4550



 Seitliche Hauptarm-Einsatz für großer Tiefe und Entfernung. Mechanische Sicherheitseinrichtung mit Pleuelstangel.

 Attacco al primo braccio laterale per maggiore profondità e distanza. Sicurezza meccanica con biella.

 Fitting of the main arm sidewise for major depth and distance. Mechanical breakaway system

 Attelage du 1^{er} bras en position latéral pour une portée très important. Sécurité mécanique avec biellette.

 Enganche primer brazo lateral para mayor profundidad y distancia. Seguridad mecánica con biela.



Oil Spiegel und Temperatur Anzeiger

Spia livello e temperatura olio
Oil level and temperature led
Voyant huile et température huile
Indicador nivel y temperatura aceite



Motor Schutz und direkt Antrieb

Carter di protezione motore e trasmissione diretta
Motor cover protection and direct transmission
Tole de protection moteur et transmission directe
Proteccion motor y transmission directa



Anschluss Platte

Piastra fissaggio
Fixing plate
Plaque de fixation
Plancha de fijacion











Transport Stellung

Posizione di trasporto
Transport position
Position de transport
Posicion de transporte



Sicherheitspleuelstangel

Biella di sicurezza
Breakaway rod
Bielle de sécurité
Biela de seguridad

MODEL							LITRI	L/MIN.		
	1800	45/33,7	160	540	600	105	140	56	40/29,8	2800
HBS 4000	1800	45/33,7	160	540	600	105	140	56	40/29,8	2800
HBS 4500	2200	45/33,7	170	540	620	105	140	56	40/29,8	2800
HBS 4550	2000	45/33,7	170	540	630	105	140	84	50/37,5	3000

STANDARDSAUSSTATTUNG · EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE · STANDARD EQUIPMENT · DE SÉRIE · ACCESORIOS DE SERIE

Werkzeugkopf mit Schwimmstel	Testata flottante	Head with floating device	Tête flottante	Cabezal flotante
Rotorwelle Mehrzweck	Rotore multicoltello	Multiuse Rotor shaft	Rotor multi couteau	Rotor multicuchilla
Sicherheitsfeder	Sicurezza mecc.	Mechanical safety device	Sécurité mécanique	Seguridad mecanica
Steuerhebel	Comandi teleflexibili	Flexibles cables device	Commandes teleflexibles	Mandos teleflexibles
Winkel Kopf	Rotazione testata	Head rotation	Rotation de la tête	Rotacion cabezal
Zwei Dhrerichtungen Rotor	Rotore doppio senso rotaz.	Double sense of rotation	Double sens de rotation	Doble sentido de rotacion
Zubehör Anschluss Platte	Piastra fissaggio accessori	Fixing plate	Plaque de fixation	Plancha de fijacion